

Françoise Favart

Formazione universitaria e titoli pedagogici

Abilitazione scientifica nazionale alle funzioni di professore di I^a fascia per il settore concorsuale 10/H1.

“Qualification aux fonctions de Maître de conférences” - section 07 (Sciences du langage : linguistique et phonétique générale) *Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche* - Parigi.
Dottorato in “Sciences du langage: Linguistique et phonétique générales” e “Linguistica francese”. Con mention “Très honorable”

Ricerca

Principali campi di interesse

Oralità (in particolare “oral représenté dans la littérature”)

Analisi del discorso (con particolare attenzione al discorso politico)

Variazione linguistica (per la lingua francese)

Rappresentazione linguistica

dal 2013 Ricerca presso il gruppo : “Représentation des langues dans le bassin méditerranéen” – Università di Montpellier – Laboratoire Dipralang et MSH Montpellier. Progetto con finanziamenti europei diretto da B. Maurer di durata triennale.

dal 2010 Ricerca sulla comunicazione e le mediazioni in ambito turistico culturale con il gruppo di lavoro dell'Università di Trento.

dal 2009 al 2012 “**Jeune chercheur associé**” presso il Laboratoire Modyco dell'Università Paris X Nanterre- La Défense.

dal 2009 Membre dell'*Association internationale de stylistique* (AIS).

Conferenze e interventi in seminari o convegni (fra i più significativi)

Seminari

2019 Relatrice invitata al seminario: *La Médiation culturelle et sociale, ses acteurs, ses dispositifs, ses publics et ses enjeux linguistiques et identitaires*, CeAsUm (centro di alti studi umanistici), Università degli studi di trento

2013 Relatrice invitata presso il *Laboratoire Dipralang* dell'università di Montpellier 3 – Journée d'étude : *Représentation des langues dans le Bassin méditerranéen*.

2012 Relatrice invitata all'università Paris 3 (ED 268) – Sorbonne Nouvelle dans le cadre de la journée intitulée : *L'oral représenté* organizzato dal laboratorio Syled-Clesthia. Titolo della conferenza : *Production d'effets de voix populaire dans le roman du second XXème siècle*.

Conferenza a carattere linguistico e culturale

2018 Invitata dall'Università di Padova per un intervento sulla manipolazione nel discorso politico all'occasione del convegno: *Una prospettiva di genere per la protezione delle e dei difensori dei diritti umani*, organizzata dal Centro di Ateneo per i diritti umani di Padova in collaborazione con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale, svoltosi presso la sede del Consiglio Provinciale di Trento.

Interventi in convegni

Ottobre 2020 **Intervento intitolato** *La transmission de la langue française à travers la médiation culturelle au musée*, Convegno : *Transmission des langues pourquoi et comment ?*, Université de Corte, octobre 2020.

Novembre 2018 Intervento intitolato: Donner à lire l'identité corse entre Ajaccio et Paris. Convegno: *Identity Discourses and Discourses of Belonging vs Not-Belonging in Romance Speaking Countries*, Università di Stoccolma.

Juillet 2018 Intervento intitolato : Le discours populiste dans les énonciations politiques. Convegno : *Visages du populisme contemporain en Europe et aux Etats-Unis*. Université de Toulon.

Novembre 2017 Intervento intitolato : L'image du *Fle* chez les étudiants universitaires italiens. Convegno: *Image des langues – 20 ans après*. Université de Neuchâtel.

Giugno 2017 Intervento intitolato: Loi sur les minorités linguistiques et applications au quotidien: le cas du mòcheno. Convegno: *3^e colloque international du Réseau francophone de sociolinguistique : Identité, conflit et interventions sociolinguistiques*, Université de Montpellier III.

Giugno 2016 Intervento intitolato : *Variation linguistique et enseignement du Fle*. Colloque *Campus fle 2016*, Université de Rennes 2

Maggio 2015 Interventi intitolato: La représentation linguistique chez les étudiants universitaires. Convegno : *Premier congrès mondial des droits linguistiques*, Université de Teramo

Novembre 2014 Intervento intitolato: L'objet d'art dans les visites guidées. Journée d'étude *L'objet d'art et de culture à la lumière de ses médiations*. Université de Trento.

Settembre 2013 Intervento intitolato: Le discours pré-électoral ou la rhétorique de la peur. Convegno: *Colloque Le langage manipulateur pourquoi et comment argumenter ?* Université d'Arras.

Novembre 2011 Intervento intitolato: Mode de production d'effets de voix populaires dans les fictions littéraires du XX^{ème} siècle. Convegno: *Colloque de l'Association internationale de stylistique*, Université de Caen.

Aprile 2011 Intervento con A. Petitjean intitolato: Faits de langue et effets de voix populaires dans les fictions romanesques. Convegno: *Colloque international 13-14 avril, Quand les genres de discours provoquent la grammaire... et réciproquement*, Université de Dijon.

Marzo 2011 Intervento intitolato: « *Casse-toi pauvre con* » ou l'événement linguistique. Convegno: *Colloque international Langage, discours et événement* organizzato a Firenze dall'Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle e l'Università di Bologna.

Settembre 2010 Intervento intitolato: Variation diastratique en fiction ou décalage entre l'oral et l'écrit. Convegno: *Colloque international organisé par l'École Polytechnique de Paris*, 23-24 septembre.

Settembre 2010 Intervento intitolato: L'oralité populaire dans la littérature romanesque, une question de décalage. Convegno: *Colloque international : Les changements linguistiques en langues romanes*. Université de Gand (B), 13-15 septembre.

Giugno 2009 Intervento intitolato: Le décalage oral-écrit, dans la représentation littéraire du français populaire, seminario organizzato da F. Gadet, Université Paris Ouest Nanterre Défense.

Maggio 2008 Intervento intitolato: La représentation de l'oralité populaire dans le roman (1966-2006), aspects méthodologiques et conceptuels. Convegno: *Rencontres jeunes chercheurs : Objets, outils, et concepts*, Université Paris III - Sorbonne Nouvelle.

Settembre 2007 Intervento intitolato: Le morphème que employé comme marqueur sociolectal. Convegno: *Doctorants & Recherche 07*, Università degli Studi di Brescia.

Giugno 2007 Intervento intitolato: Interprétation sociolinguistique des marqueurs d'oralité dans le roman. Convegno: *Rencontre jeunes chercheurs : Norme, variations, altérité, identité*, Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle.

Luglio 2006 Intervento intitolato: L'oralité dans la littérature romanesque, une linguistique de la distinction sociale. Convegno: *Colloque international de linguistique et didactique des langues*, Université Stendhal Grenoble.

Pubblicazioni
Monografia

Favart, F. 2010, *La représentation de l'oralité populaire dans quelques romans du second XXème siècle*, Lille, ANRT, 337 p. ISBN 9782729578756

Articoli

Favart, F. (à paraître), *La transmission de la langue française à travers la médiation culturelle au musée*, Actes du colloque *Transmission des langues pourquoi et comment ?*, Université de Corte, octobre 2020.

Favart, F. (à paraître), *Donner à lire l'identité corse dans les médias entre Paris et Ajaccio /Bastia*, Langue et territoire, SMSH. Université Laurentienne - *Laurentian University*. HSMS

Favart, F. 2020, *La médiation culturelle au musée entre apprentissage linguistique et connaissances culturelles*, Trento, Labirinti

Favart, F. 2020, *Et si l'oral représenté représentait vraiment l'oral ?*, in M. Saiz-Sánchez et alii, *Marques d'oralité et représentation de l'oral en français*, Presses universitaires de Savoie Mont Blanc, pp. 107-123. ISBN 978-2-37741-014-9.

Favart, F. 2020, *Légitimer la variation linguistique en classe de Fle*, Expressions, n° 10, en ligne sur <https://fac.umc.edu.dz/fl/pages/expression-n10-2020.php>

Favart, F. 2020, *La variation linguistique dans l'enseignement du français langue étrangère*, Actes du colloque *Campus fle : L'enseignement et l'apprentissage de l'ora, état des lieux et perspectives*, Université de Rennes, en ligne sur <https://www.campus-fle.fr/wp-content/uploads/2020/05/Manuscrit-actes-2016.pdf>.

Favart, F. 2019, *La migration corse à Marseille : valorisation discursive d'une identité*, Rielma (n° spécial) *Migrations, economy, and societies: from cultural transfers to identity marketing*, Risoprint, Cluj-Napoca, pp. 59-70. ISSN 1844-5586.

Favart, F. (2019), *La représentation de la langue française chez les apprenants universitaires italiens : illustrations à travers trois enquêtes*, Neuchâtel, Presses de l'IRD

Favart, F. 2019, *La variation linguistique dans l'enseignement du français langue étrangère*, Actes du colloque *Campus fle*, Université de Rennes

Favart, F. 2019, *La répétition et la construction de l'ethos dans le discours politique*, in Druetta, R. et Paissa, P., Louvain-la-Neuve, Academia–l'Harmattan, coll. *Au cœur du texte*, pp. 199-216.

Favart, F. 2018, *Loi sur les minorités linguistiques et applications au quotidien : le cas du mòcheno*, in Alén Garabato, C. et alii (dir.), *Identités, conflits et interventions sociolinguistiques*, Limoges, Lambert-Lucas, pp. 165-174.

Favart, F. (article collectif Maurer B. et alii) 2017, *Images de langues minorées en contexte méditerranéen, études de cas menées avec la méthode d'analyse combinée des représentations sociales des langues (MAC)*, in Agresti, G. et Turi, J. (sous la direction de), *Représentation des langues et politiques linguistiques, déterminismes, implications, regards croisés*. Actes du Premier colloque Mondial des droits linguistiques, vol. 1^{er}, Rome, Aracne, pp. 82-193 (Favart pp. 137-146). ISBN 978-80-548-9981-0.

- Favart, F. 2016, *Représentation linguistique chez les étudiants universitaires dans le Trentin-Haut-Adige*, revue Circula : revue d'idéologies linguistiques, Université d Sherbrooke, n°3, Sherbrook, pp.115-140. ISSN: 2369-6761
- Favart, F. 2016, *Le français du tourisme culturel à l'intention des médiateurs touristiques*, in D. Markey et S. Kindt (dir.), *Didactique du français sur objectifs spécifiques. Nouvelles recherches, nouveaux modèles*, Anvers, Garant, pp. 105-114. ISBN 978-90-441-3400-1
- Favart, F. 2015, *Une rhétorique de la peur dans la communication politique : exemples de campagnes électorales en France et en Italie*, actes du colloque international université de Saarbrücken, en ligne à l'adresse: <http://www.uni-saarland.de/en/institute/the-european-institute-of-rhetoric-eir/international-conference-2013-rhetoric-in-europe-call-for-papers/proceedings.html>.
- Bramati, A. Favart, F. 2015. "La traduction en italien des compléments 'PAR N' étroitement liés au verbe. Premières recherches", *Repères DoRiF* 6. http://www.dorif.it/ezine/ezine_articles.php?art_id=193 [21.08.2015]. ISBN 2281-3020
- Favart, F. 2014, *La présentation de l'objet d'art dans le guide de musée et dans la visite guidée* in J.-P. Dufiet, *L'objet d'art et de culture à la lumière de ses médiations*, pp. 239-258, Trento: Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Filologici, - (Labirinti; 154). - ISBN 978-88-8443-553-8
- Favart, F. 2014, *Effrayer/rassurer : une manipulation à deux faces dans le discours pré-électoral* in J. Goes, J.-M. Mangiante et alii, *Le langage manipulateur pourquoi et comment argumenter ?*, pp. 259-272, Artois Presses université. ISBN 978-2-84832-191-2
- Favart, F. 2014, *Modes de production d'effets de voix dans la fiction littéraire du XX^{ème} siècle* in L. Hilmy-Piéri, *Le style découpeur du réel*, pp. 341-352, Rennes, PUB. ISBN 978-2-7535-3253-3
- Favart, F. 2013, *L'événement discursif, une question d'ethos ?*, E. Ballardini, R. Pederzoli, S. Reboul-Touré, G. Tréguer-Felten (éds.), *Les facettes de l'événement : des formes aux signes*, mediAzioni 15, section 3, article n° 3, (15 pages). ISSN 1974-4382.
- Favart, F. 2013, *Du français parlé courant à l'oralité populaire en fiction*, in M.-G. Boutier, P. Hadermann et M. Van Acker Éd., *La variation et le changement en langue (langues romanes)*, Helsinki, Société Néophilologique, pp. 225-238. ISBN 951-9040-43-1
- Favart F. 2012, *Étude du croisement entre langue et espace dans quelques visites guidées* in J.-P. Dufiet, *Les visites guidées : discours, interaction, multimodalité.*, Trento: Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Filologici, 2012, p. 121-155. - (Labirinti; 138). - ISBN 9788884434159
- Favart, F., Petitjean A. 2012, *Faits de langue et effets de voix populaires dans les fictions romanesques*, in C. Despierres et M. Krazem (éds.), *Quand les genres de discours provoquent la grammaire et réciproquement*, Paris, Lambert-Lucas, pp. 77-88. ISBN 978-2-35935-028-9
- Favart, F. 2011, *Variation diastratique en fiction ou décalage entre l'oral et l'écrit*, in O. Bertrand et I. Schaffer, *Variétés, Variations et formes de français*, Paris, Les Editions de l'École Polytechnique, pp. 127-138. ISBN 978-2-7302-1586-2

Favart, F. 2010, *Quels savoirs en matière de variations langagières susceptibles d'optimiser un enseignement du Fle*, Pratiques (CRESEF, Metz), (CRESEF, Metz), n° 145-146. pp. 179-196. ISSN 00338-2389.

Favart, F. 2010, *Le stéréotype de registre de langue populaire dans le roman du second XXème siècle (1966-2006)*, Textes & Contextes, n°5 – 2010, disponible sur <http://revuesshs.u-bourgogne.fr/textes&contextes/document.php?id=1027>. ISSN 1961-991X

Favart, F. 2010, Compte rendu de thèse : *La représentation de l'oralité populaire dans quelques romans du second XXème second*, Langage et société, n° 131, pp. 147-148. ISBN 9782735112319

Favart, F. 2008, *Le morphème que employé comme marqueur sociolectal*, in Petitjean A. et alii, *Actes du colloque Doctorant et Recherche 07*, Cahiers recherche de l'École Doctorale de Brescia, n° 2, Brescia, Tarantola Editore, pp. 89-106. ISBN 9-78895839295

Favart, F. 2008, *Interprétation sociolinguistique des marqueurs d'oralité dans le roman*, Actes de la Rencontre jeunes chercheurs, Paris, 2007 – Paris 3, Sorbonne Nouvelle, pp. 44-47.

Favart, F. 2007, *Il documento autentico nell'insegnamento del francese turistico*, in Nickenig C., Gotti M. (a cura di), *Qual è il ruolo dei centri d'ateneo nella didattica dei linguaggi specialistici ?* – Atti del 10° seminario Aiclu, Bolzano, Bolzano University Press, pp. 146-150.

Recensioni varie per le riviste *Publifarum* e *Rassegna di Linguistica francese per la rivista ALL*
Recensione in *Langage et société*

Compte rendu de thèse : *La représentation de l'oralité populaire dans quelques romans du second XXème second*, Langage et société, n° 131, pp. 147-148